

Distr.: General  
1 December 2010  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

بصفتي رئيس مجلس الأمن، أحيل إليكم طيه رسالة مؤرخة ١٩ تشرين الثاني/  
نوفمبر ٢٠١٠ موجهة من رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتراع  
المسلح المنشأ بموجب القرار ١٦١٢ (٢٠٠٥)، تستند إلى الاستنتاجات التي خلص إليها  
الفريق العامل بشأن الأطفال والتراع المسلح في نيبال، والتي اعتمدت في ٩ تشرين الثاني/  
نوفمبر ٢٠١٠ (S/AC.51/2010/4) (انظر المرفق).

(توقيع) مارك لايل غوانت  
رئيس مجلس الأمن



## مرفق الرسالة المؤرخة ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ الموجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

في ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠، نظر الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح المنشأ بموجب قرار مجلس الأمن ١٦١٢ (٢٠٠٥) في تقرير الأمين العام عن الأطفال والتزاع المسلح في نيبال (S/2010/183). واعتمد الفريق العامل، في أعقاب جلسته السابعة والعشرين المعقودة في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، الاستنتاجات التي خلص إليها بشأن الأطفال والتزاع المسلح في نيبال (S/AC.51/2010/4).

ومتابعة لتوصيات الفريق العامل، التي وافق عليها مجلس الأمن، ورهنا بأحكام القانون الدولي المنطبق وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، بما فيها القراران ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩)، وتماشيا معها، كُلفت، بصفتي رئيس الفريق العامل، بأن أشيد بالجهود التي تبذلها الأمم المتحدة للمساهمة بصورة فعالة في حماية الأطفال في نيبال، ويشمل ذلك خطة العمل التي وقعتها الحكومة والحزب الشيوعي النيبالي الموحد - الماوي في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وفقا لاتفاق السلام في نيبال، والتوصية الواردة في تقرير الأمين العام (S/2008/259) والاستنتاجات التي خلص إليها الفريق العامل التابع لمجلس الأمن المعني بالأطفال والتزاع المسلح (S/AC.51/2008/12).

ويطلب إليكم الفريق العامل كفالة أن تواصل الأمم المتحدة رصد امتثال الحزب الشيوعي النيبالي الموحد - الماوي لخطة العمل ومتطلبات القرارين ١٦١٢ (٢٠٠٥) و ١٨٨٢ (٢٠٠٩)، مع إيلاء اهتمام خاص لما إذا كان القصر الذين تم تسريحهم يُرغمون، أو يُكرهون بأية طريقة أخرى، على الارتباط بمجموعات تمارس العنف السياسي. وكذلك، يلتمس منكم الفريق العامل ضمان الإبقاء على وحدة لحماية الطفل أثناء الإهلاء التدريجي لأنشطة بعثة الأمم المتحدة في نيبال، وذلك بغية تيسير جملة أمور من ضمنها تسريح جميع الأطفال الموجودين في مخيمات التجميع.

ويشيد الفريق العامل بعمل الفريق العامل المعني بالأطفال المرتبطين بالقوات المسلحة أو الجماعات المسلحة.

(توقيع) كلود هلر

رئيس الفريق العامل التابع لمجلس الأمن

المعني بالأطفال والتزاع المسلح